



市のマスコット
「ふーちゃん」

発行・前橋市役所 〒371 前橋市大手町二丁目12-1・電話24-1111(大代表) 編集・企画部広報課 毎月1日・15日

まえばし
美術館

上州国定忠治一代記

メモ 忠治(1810-1820)は、国定村(現在の佐波郡東村)で生まれた侠客。講談や演劇などで脚色され、実像は定まっていない。この版画の印刷技術は未熟だが、明治期に前橋にも版元があったことを示す作品である。



1890年 36.3×24.2 cm (青木裕氏蔵)

○ 保存してください。いつかまたお役にたちます ○

ピックアップ

- 9日から秋の火災予防…2
- ▷固定資産税が評価替えに…3
- ▷群馬大橋を6車線に拡幅…3
- ▷募集します「20歳の主張」…4
- ▷市民スポーツ祭が多彩に…5
- ▷「前橋まつり」をカメラで…6
- ▷中小企業の各種共済制度…6
- ▷手話協力者を派遣します…7
- ▷タッチフェス、山田さん…8

○：問い合わせは農政課 ☎内線3702へ。

農産物の即売やミニ牧場

11月21日
農業まつり



ミニ牧場にはかわいい動物がいっぱい

新鮮な野菜や楽しいコーナーがいっぱい。今月二十一日(日)に前橋駅北口広場で「前橋市農業まつり」を開催します。生産者と消費者の触れ合いを目的としたイベント。農産物の販売や米の配布もあります。家族や友達といっしょにお出かけください。
日時 11月21日(日)午前9時～午後3時

この広報紙は再生紙を使用しています。

「防火の輪」を広げよう

●9日から15日まで秋の火災予防運動

「防火の輪」つなげて広げて、なくす「火事」をスローガンに、今月9日から十五日まで、全国一斉に「秋の火災予防運動」を実施。一人ひとりが防火を心がけて、大切な命と財産を守りましょう。

防火診断や相談も

□一般住宅の防火診断
本市の火災発生件数は、一月から九月までで七十六件。そのうち三十一件が住宅火災で、四人が焼死しました。住宅からの火災をなくすため、消防職員や防火指導員（消防団員）が各家庭に伺って防火診断や防火相談

□火の用心7つのポイント
①天ぷらを揚げる時は、その場を離れない②家の周りに燃えやすい物を置かない③ストーブには燃えやすい物を近づけない④風の強い時は、たき火をしない⑤寝たばこやたばこの投げ捨てをしない⑥子どもには、マッチやライターで遊ばせない⑦ふ

□危険施設の防火安全対策
これからの季節は、灯油や重油の消費が増えます。これらの

□消防フェスティバルを開催
日時11月13日(土)午前10時～正午
場所1上小出団体公園 上小出町公民館 内容1家庭用防災機器の展示、消火器などを使

□通信指令室の一般公開
日時11月9日(火)～15日(月)、午前9時～午後4時 場所1消防本部4階

□ホテルなどの防火安全対策
多くの人が出入りしたり、入所したりしている施設では、ひとたび火災が発生すると多数の死傷者と被害が出ます。実情に合った防火訓練や避難訓練を実施するだけでなく、避難施設などの点検を定期的に行い、維持管理に努めましょう。



万一に備えて日ごろの訓練が大切——地域ぐるみで防火を

るの空だきをしなさい。
□地域の防火安全体制
市民一人ひとりが防火に心がけ、近所の人たちと協力しあうことが大切です。防火の輪を広げて、地域ぐるみの防火安全体制づくりに参加しましょう。

油を貯蔵・取り扱っている事業所では、貯蔵方法や取扱機器の点検を行い、火災や流出事故の防止に努めましょう。

油を貯蔵・取り扱っている事業所では、貯蔵方法や取扱機器の点検を行い、火災や流出事故の防止に努めましょう。

油を貯蔵・取り扱っている事業所では、貯蔵方法や取扱機器の点検を行い、火災や流出事故の防止に努めましょう。

油を貯蔵・取り扱っている事業所では、貯蔵方法や取扱機器の点検を行い、火災や流出事故の防止に努めましょう。

11月10日 14日 子育てか保育展

核家族化などが進む中、安心して子どもを産み、育てられる保育環境をみんなで考え、子育ての輪を広げよう。『第一回子育てか保育展』を十一月十日から五日間、開催します。市内五十の公私立保育所(園)が力を合わせた催しです。お誘い合わせのうえ、お出かけください。



給食紹介のコーナーなども

日時11月10日(水)～14日(日)、午前10時～午後7時 会場1前橋サテイ(国領町二丁目) 内容1(ハネル)コーナー1保育所(園)の一日の流れ、写真展、保育所(園)制度や事業案内、みんな大好き給食・献立の紹介(育児相談コーナー)子育てについての

相談、小児科医による健康相談 ●すこやかコンサートも
日時11月14日(日)午前11時～午後2時 二回公演 会場1県立福祉会館(国領町二丁目) 内容1音楽グループ「トルペール」による演奏

○：問い合わせは児童家庭課 ☎3273へ。

○：問い合わせは児童家庭課 ☎3273へ。

この入賞者

この入賞者

この入賞者

この入賞者

この入賞者

防火ポスター入賞

小中学校から募集した「防火ポスターコンクール」の入賞者が決まりました。応募は六百九十四点、入賞者は次の四十五人です。敬称略



市長賞の作品

市長賞 高野裕子(元総社北小6年) 今成達哉(下川淵小6年) 三輪明美(同) 今井理沙(七中1年) 小坂橋春香(東中2年) 福島隼平(南橋中2年) 高橋智美(同3年) 蔵内直樹(広瀬中3年) 銅賞1名古健太郎(宮神小2年) 眞浩章(同3年) 石坂奈津子(桂萱東小4年) 金子裕生(同5年) 杉本篤(総社小5年) 磯部恵美(新田小5年) 平岩賢(城南小5年) 上田留美(東小6年) 渡辺康子(下川淵小6年) 高野真咲(芳賀小6年) 松房綾(東中1年) 清水祐美子(広瀬中2年) 田中代志乃(六中2年) 後藤美保(鎌倉中3年) 渡辺佑美子(同)

入賞作品の展示
入賞作品を次のとおり展示します。どうぞご覧ください。
11月10日(水)～15日(月)、午前10時～午後7時、イトヨーカ堂前橋店。

以上の問い合わせは消防本部予防課 ☎3211へ。

ゴミ減量の標語など

入賞作品が決まる
ゴミの減量やリサイクルのキヤッチフレーズとポスターの入賞作品が決まりました。キヤッチフレーズ六十四点、ポスター三百四十点の応募の中から、次のとおり入賞者が決まりました。

敬称略
敬称略

敬称略

敬称略

敬称略

敬称略



★ひろせ老人福祉センター開館
「ひろせ老人福祉センター」が広瀬町二丁目にオープン。先月13日に、落成記念式典が行われました。軽介護型デイサービスセンターなどを併設した施設で、14日から3日間は無料開放も。

MAEBASHI NOW

児童や生徒の音楽会

先月二十五日・二十七日・二十九日に市民文化会館で開かれた「児童生徒音楽会」。六十一の小・中・高校が参加し、美しい合唱や演奏を披露しました。

建築パトロール実施

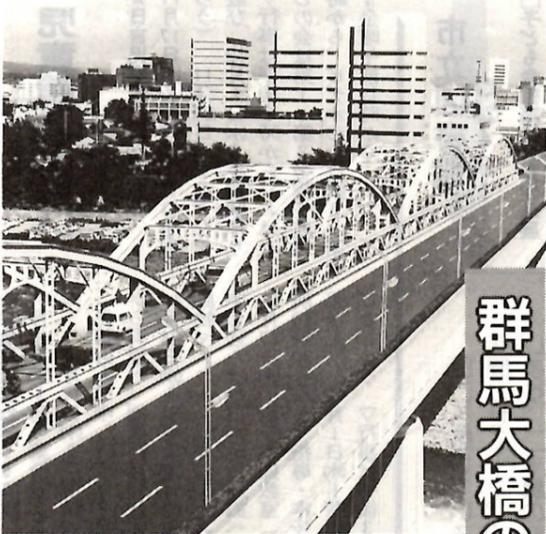
「建築パトロール」が先月十四日に行われました。四つの班で市内全域をパトロール。工事現場を回り、違反建築がないかどうかなど、点検しました。

青少年の健全育成を

「青少年健全育成大会」が先月二十三日、市民文化会館で盛大に開催されました。朝倉児童合唱団の舞台発表や、エイズ予防をテーマにした講演会も。



★大好評の消費生活展
先月二十日から二十日、中央公民館で「第十七回消費生活展」が行われました。身近な生活の



6車線に拡幅(群馬大橋完成予想図)

群馬大橋の拡幅工事

国道17号の交通渋滞を解消するため、群馬大橋拡幅工事の測量などの準備作業が、九月二十日から始まり、元総社町から本町一丁目までの二・四キロ区間のうち、群馬大橋を含めた石倉町三丁目から県庁南交差点までの七百四十メートルを優先区間として工事を開始。現在のアーチ橋を三車線にして、南側に三車線の新橋(幅十・五メートル)と幅五メートルの歩道を建設します。今年度は新橋の橋脚五基のうち、利根川左岸の三基に着手。

新橋の完成は平成九年度の予定で、その後二か年をかけて現在の橋の補修工事を行います。補修後は、六車線が利用できることとなります。

群馬大橋は今までどおり通行できますが、工事期間中は皆さんのご協力をお願いします。

○：問い合わせは建設省関東地方建設局高崎工務事務所 ☎0273-24310へ。

関根町葉師公園追加
都市計画案を縦覧

関根町葉師公園を、北部第三土地区画整理地区内にある街区

公園として追加決定します。その決定案について縦覧を行います。

日時：11月2日(火)～15日(月)の執務時間内 場所：市役所9階都市計画課 意見書の提出はこの都市計画案について意見のある人は、11月15日までに前橋市長あてに意見書を提出することができます。

○：問い合わせは都市計画課 ☎内線3905へ。

先月十日は体育の日。利根川の河川敷にある南町公園グラウンドで、南町二丁目レクリエーション大会が開催されました。スポーツを通じて住民の交流を深めようと、同町の自治会などが主催。今年で二十七回を数えます。

開会式終了後、このグラウンドで練習している前橋商高の吹奏楽部の生徒たちが特別出演。みことな演奏

に大きな拍手が沸きました。大会は住民が九組に分かれて十八種目を競います。子どもとお母さんとの綱引き競技では、子どもたちが軍配が挙がり大歓声。大人の二人三脚では、息の合った走りを披露するなど、八百人の参加者は「毎年楽しみにしている人が多いんですよ」と、自治会長の前田誠夫さん(☎)は話しています。

皆さんに 信頼される土地評価を目指し

平成6年度固定資産税の評価替え



固定資産税は住みよいまちづくりに生かされます

固定資産税は、行政サービスの重要な財源です。この評価替えが来年度に行われます。評価の均衡・適正化を進めることが目的。信頼される「評価」を目指します。

土地と家屋についての固定資産税評価額は、三年ごとに見直すことになっています。次の評価替えは、平成六年度に行われます。

●土地について

今回の評価替えは増税が目的ではありません。固定資産税は市税収入の約三分の一を占めており、住民税とともに、行政サービスに活用されています。

「なぜ評価が急に上がるの？」

土地(宅地)の評価は、これまででも適正化に努めてきました。

昭和六十年代の急激な地価高騰の影響で、一般の土地取引の指標として公表されている地価公示価格と固定資産税評価との間に大きな開きが生じました。その割合も地域によってばらつきがみられ、公的評価の信頼性が問題とされるようになったのです。

そこで、平成元年度に制定された「土地基本法」では、公的評価の信頼性の向上を図ることが定められました。平成六年度の評価替えでは、この法律の趣旨を踏まえ、宅地について地価公示価格の七割程度を目標に、評価の均衡化・適正化を進めることになりました。

「負担はどうなるの？」

固定資産税の負担については、次のようになります。

住宅用地では、①課税標準の特例措置を拡充する②評価の上昇割合が高い宅地に暫定的な課税標準の特例措置を導入する③前年度の課税標準額を基礎とした、よりなだらかな負担となるような調整措置を行う。

非住宅用地(住宅用地以外の宅地)では、②③が適用となり、固定資産税が急には増えないようにされています。

これにより、表1のように住宅用地の場合、評価額が三倍以上上昇したとすると、固定資産税額は前年度の五割増、四割増は七・五割増になります。非住宅用地の場合は、それぞれ七・五割増、一割増になります。

表2 家屋の耐用年数

区分	現行	改正
木造住宅	24年	20年
	32年	25年
木造以外	住宅・アパート	60年
	事務所	40年
	工場	35年

都市計画法(市街化区域内の土地)の負担は、住宅用地の課税標準の特例措置(一般住宅用地は価格の三分の一、小規模住宅用地は価格の三分の一)を導入し、②③も適用になります。

表1 固定資産税の負担調整措置

区分	評価の上昇割合(注)	負担調整率
住宅用地	3.6倍以下のもの	1.050
	3.6倍を超え、4.8倍以下のもの	1.075
	4.8倍を超え、6.75倍以下のもの	1.100
	6.75倍を超え、15倍以下のもの	1.150
	15倍を超えるもの	1.200
非住宅用地	2.4倍以下のもの	1.050
	2.4倍を超え、3.2倍以下のもの	1.075
	3.2倍を超え、4.5倍以下のもの	1.100
	4.5倍を超え、10倍以下のもの	1.150
	10倍を超え、18倍以下のもの	1.200
	18倍を超えるもの	1.250

(注)評価の上昇割合とは、原則として平成6年度評価額を平成3年度評価額で除して得た数字です。

●家屋について

表2のように、家屋の耐用年数が短くなります。木造以外の住宅・アパートの初年度の減価償却率を〇・九から〇・八に引き下げます。既に課税されている家屋については、平成五年度に比べて三割の軽減になります。

問い合わせは資産税課 ☎内線3216へ。

「体育の日」に800人が大歓声

先月十日は体育の日。利根川の河川敷にある南町公園グラウンドで、南町二丁目レクリエーション大会が開催されました。スポーツを通じて住民の交流を深めようと、同町の自治会などが主催。今年で二十七回を数えます。



青梨子町菅原神社 関根 すみ江 76(青梨子町)

手話を通して 学んだ20年間

江木町 大島 悦男 44

手話のサークルに入り、聴覚障害者と触れ合うようになって二十年。その間、手話を学ぶことにより、いろいろなことを経験しました。

主が出てきて「他のお客さんの迷惑だから、帰ってください」と一言。びくりして周りの人に涙を聞くと、手話で話していた時、店員さんのお盆にひじが当たっただけのことでした。障害者が店に入ると、お客が減ると店主は心の中で思っているらしいのです。理解を求めました。こんなつらい体験もあつたのです。

これから手話を習いたいと思っている皆さん。手話の技術だけでなく、まず聴覚障害者の立場や心を理解しようという気持ちを持ってください。わたしもまだまだ勉強不足、これからも努力を続けたいと思います。

児童館あんない

★日吉児童館 ☎5122
11月17日(水)工作(UFOを作ろう) 11月24日(水)なぞなぞ遊び 12月1日(水)年賀状作り
▽行事は午後3時から▽おはなしの会は第1・第3金曜午前11時から、ビデオの会は第2・第4金曜午前11時から

市立図書館

☎24311

□子ども会書画展入賞作品展
11月4日(水)～21日(水) 午前9時～午後5時(土日曜は午前10時から)。子ども会書画展の特別賞二十二点を一堂に集めて展示。
□文化講演会
11月6日(土)午後1時～3時。「山頭火のこと」俳人・金子兜太さん。
□文学碑めぐりと拓本入門
11月11日(木)午後1時30分～4時、児童文化センター内「文学の小道」。一般、先着三十人。碑の解説と拓本の実習。講師は市文化財調査員・阿久津宗二さん。申し込みは11月4日(水)から同館へ。



□お話を会
11月13日(土)午後2時～2時40分。「河童の彦助」「あたまにかきの木」さるのおしりはまつかつか」など。出演は萌えぎの会。
□映像コンサート(ビデオディスク使用)
11月13日(土)午後2時。チャイコフスキー「眠りの森の美女」。
□新着フィルム試写会
11月18日(木)午後3時30分。「よし僕がやってくる」「地球SOS(オン)層破壊編」など。

から▽本の読み聞かせは第2・第4火曜午後2時50分から▽本の貸し出しは毎日
★大友児童館 ☎1337
11月10日(水)シヤボン玉遊び(先着三十人) 11月17日(水)びつくりボールを作ろう(先着三十人) 11月24日(水)子ども映画会「三匹のこぶた」など 12月1日(水)「子ども映画会」(先着三十人) 11月10日(水)「昔の遊び」(先着三十人) 12月1日(水)「昔の遊び」(先着三十人) 11月10日(水)「昔の遊び」(先着三十人) 12月1日(水)「昔の遊び」(先着三十人)

ご応募ください「20歳の主張」

優秀作品は来年1月15日の「成人祝」式典で発表



市民文化会館で行われる「成人祝」の式典で入賞者へ表彰状

「20歳の主張」を募集します。優秀作品は来年1月15日の成人祝の式典で表彰します。対象は昭和48年4月2日～49年4月1日生まれの人(本人または両親が市内在住で、本市の成人祝に参加を希望する人)。テーマは「20歳の主張」(題名はこの趣旨に沿ったものであれば自由)。申し込みは11月30日(火)までに、三分から五分で発表できるようにまとめた原稿(四百字詰め原稿用紙三枚程度、住所・氏名・生年月日・職業・連絡先を

児童文化センター

☎242548

★朝倉児童館 ☎1955
11月10日(水)落ち葉拾い(八幡山) 11月17日(水)焼き芋大会(先着百人。申し込みは8日(月)から同館へ。雨天時は18日(水))
11月24日(水)手芸教室「小さな動物マスコット」(先着二十人。申し込みは18日(水)から同館へ)
11月27日(土)親子体操教室(午前10時30分から、指導・本多春美さん) 12月1日(水)「昔の遊び」(先着三十人) 11月10日(水)「昔の遊び」(先着三十人) 12月1日(水)「昔の遊び」(先着三十人)

文化の日のついで

11月3日(水)午前9時～午後4時。合唱クラブ・器楽クラブの発表、子ども映画会、プラネタリウムの特別投影、バザーなど。
□子ども映画会
①11月13日(土)、「キュリー夫人」泣く泣く三吉「たみぎの糸車」

今年度のプラネタリウム

土曜午後3時、日曜午前11時、午後1時30分～3時。入場料大人五十円、中学生以下三十円。テーマは「オン層」で、大切にしたい。お話しは「女神からのお願い」。

今月の図画作品展

中川小、芳賀小、清里小、荒子小、二之宮小、春日中。

市民文化会館

☎214321

□NHK公開録音「新春・演歌まつり」
来年1月22日(土)午後4時30分。ゲストは松原のぶえさん、山川豊さんなど。観覧希望者は12月17日(金)までに往復ハガキで。返信用に住所・氏名を明記して〒310前橋市南町三丁目三二一六市民文化会館内「新春・演歌まつり」係へ(二人一連抽選)。

□アイザック・スタイン・ヴァイオリン・リサイタル
11月11日(木)午後6時30分。入場料はS六千円、A五千円。
□津田真理ピアノ・リサイタル
来年1月28日(金)午後6時30分。入場料は二千円(全席指定)。

□市川猿之助歌舞伎公演
来年2月24日(木)、(昼の部)午後1時30分(夜の部)午後5時30分。入場料はS五千円、A四千円。

□パレフェスティバル
11月14日(日)午後1時～4時、市民文化会館。
○：問い合わせは社会教育課 ☎4023へ。

中央公民館 ☎233818
一人分の簡単料理
一人分でも簡単に作れる料理教室を開きます。
日時：11月17日(土)～来年1月19日



青徐会
毎週火曜、午後1時～3時、中央公民館/会員数11人/指導者・娜仁さん/代表者・河田早苗さん ☎29323
★会話を中心に中国語を学んでいます。時間中は日本語を使わない努力も。宿題もあるので家で勉強するんです。



の水曜八回、午前10時～正午対象は18歳以上、二十人(定刻に定員を超えた時は抽選) 内容一人分でも簡単に作れる和・洋・中華料理の実習など 講師 栄養士・平石房さん 参加費 無料(実習材料費は実費負担) 申し込みは11月10日(木)午後1時～1時30分に同館へ直接

参加してみませんか
青年海外協力隊員の募集説明会を開きます。
日時：11月9日(火)午後6時30分～8時30分 会場：県生涯学習センター(文京町二丁目) 内容：派遣システムや待遇などの説明、元隊員の体験発表
○：問い合わせは県国際交流課 ☎1111へ。

計量モニター結果
今年度第一期(六月～八月)の計量モニターの集計結果が、下表のようにまとまりました。正量(誤差がプラス四%～マイナス二%)が七四・五%、超過(誤差がプラス四%を超える)が二・九%、不足(誤差がマイナス二%を超える)が二・六%となりました。
モニターが購入した対象商品は全部で八百四件。うち、正味量表記商品(密封商品)が大部分

区分	項目	件数	正量	超過	不足
面前提量商品 (はかり買商品)	件数	60件	57件 (95.0%)	2件 (3.3%)	1件 (1.7%)
	正味量表記商品 (密封商品)	744件	542件 (72.8%)	182件 (24.5%)	20件 (2.7%)
計	804件	599件 (74.5%)	184件 (22.9%)	21件 (2.6%)	

を占めています。商品別では、食肉は正量調理食品類は超過、野菜は不足がそれぞれ目立ちました。

計量モニターを募集

募集人員：若干人 応募資格：計量に関心のある主婦(二人一組も可) 委嘱期間：12月～来年1月 モニターの仕事：指定された商品の計量とその記録など 謝礼：五千円、料理用はかり 申し込み：11月10日(木)まで ハガキで。住所・氏名・年齢・生計主となる人の職業・電話番号・志望動機を明記して市役所商業観光課へ
○：問い合わせは同課 ☎内線3606へ。

親子で楽しい週末

親子で野外活動や創作活動などを楽しんでみませんか。
期間：11月13日(土)～14日(日) (二泊二日) 会場：国立赤城青年の家(勢多郡富士見村) 対象：中小高生とその家族(小4以上は子どもだけでも可、先着百人) 参加費：小学生以下千七百六十円、中学生以上千八百円
○：問い合わせは国立赤城青年の家 ☎3131へ。

赤城青年の家会場に
賞：根井麻里子(宮神小1年) 特選：林典子(南橋中2年) 小鮎みか(元総社中3年) 横山めぐみ(芳賀小5年) 根岸英之(勝山小2年) 諸岡梢(山王小6年)
○：問い合わせは青少年課 ☎内線4044へ。

24人が入賞しました
標語・ポスターで「前橋の子どもを明るく育てるための標語・ポスター」の入賞作品が決まりました。入賞者は次のとおりです。入賞作品は、十一月八日(月)から十二日(金)まで市役所12階市民ロビーで展示します。
敬称略
□標語の部
市長賞：阿久津崇之(総社小6年) 議長賞：酒井絵梨香(東中2年) 教育賞：近藤裕美(元総社中1年) 社会福祉協議会長賞：深沢麻美(桃木小4)

24人が入賞しました
標語・ポスターで「前橋の子どもを明るく育てるための標語・ポスター」の入賞作品が決まりました。入賞者は次のとおりです。入賞作品は、十一月八日(月)から十二日(金)まで市役所12階市民ロビーで展示します。
敬称略
□標語の部
市長賞：阿久津崇之(総社小6年) 議長賞：酒井絵梨香(東中2年) 教育賞：近藤裕美(元総社中1年) 社会福祉協議会長賞：深沢麻美(桃木小4)

24人が入賞しました
標語・ポスターで「前橋の子どもを明るく育てるための標語・ポスター」の入賞作品が決まりました。入賞者は次のとおりです。入賞作品は、十一月八日(月)から十二日(金)まで市役所12階市民ロビーで展示します。
敬称略
□標語の部
市長賞：阿久津崇之(総社小6年) 議長賞：酒井絵梨香(東中2年) 教育賞：近藤裕美(元総社中1年) 社会福祉協議会長賞：深沢麻美(桃木小4)

練習成果発揮して

市民スポーツ祭・大会の6種目

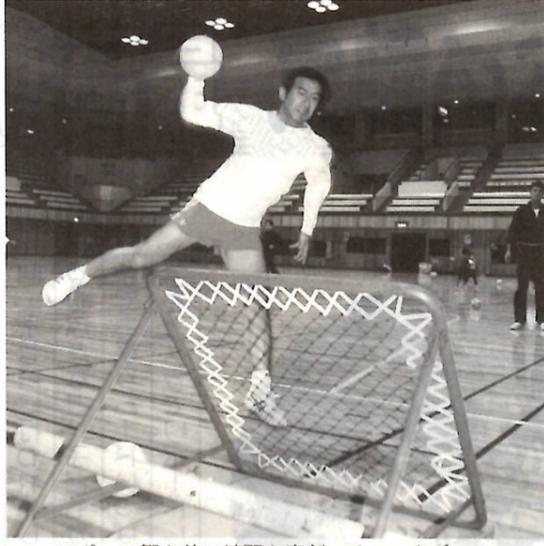
市民スポーツ祭

☆チヨックボール

11月28日(日)午前9時、市民体育館。市チヨックボール協会に登録したチーム。参加費三千元

☆小学生体操

11月28日(日)午前8時30分、市民体育館。小4以上。種別は規定演技(種目七人まで参加可)



スポーツ祭を前に練習も真剣 チヨックボール

教室

□ストレッチ軽スポーツ

11月19日(金)〜12月24日(金)の水曜十回。午前10時〜11時30分、市民体育館。一般、三十人(抽選)。参加費三千元。申し込みは11月17日(木)午前10時に参加費を添えて本人が直接。問い合わせは市民体育館 ☎09000へ。

□小学生アイススケート

11月9日(火)〜来年3月30日(水)の初心者：火曜②フィギュア：木曜③スピード：金曜④ホッケー：日曜。時間は①午後8時〜9時②④午後8時〜9時③11月9日(火)〜11月15日(日)まで往復ハガキで。住所：参加児童名：下で①以外の高校生③同女子：家庭婦人上級者 高校生④家庭婦人A：中級者⑤同B：初級者⑥壮年A：満45歳以上の県Aクラス出場者⑦同B：⑥以外の人⑧同C：初級者。参加費は一人五百円、一チーム千円(当日納入)。申し込みは11月9日(火)までに市ソフトテニス連盟・本田さん方下川町六五九(☎0084)へ郵送で。

□スキー

11月13日(日)午後10時出発。16日(水)妙高高原(原スキー場(新潟県中頸城郡)。一般初級者、三十五人(抽選)。参加費九千円(説明会で納入)。



13日に講習会と大会

11月13日(日)午前10時、会場：ボウルジャンボ前橋(下大島町 ☎0631) A M F エメ

親子でボウリング

11月13日(日)午前10時、会場：ボウルジャンボ前橋(下大島町 ☎0631) A M F エメ

先月9日に20人表彰

今年度の市社会体育特別功勞者、市社会体育功勞者の表彰式が十月九日に行われました。受賞された二十人の皆さんは次のとおりです。

社会体育の功勞者

今年度の市社会体育特別功勞者、市社会体育功勞者の表彰式が十月九日に行われました。受賞された二十人の皆さんは次のとおりです。

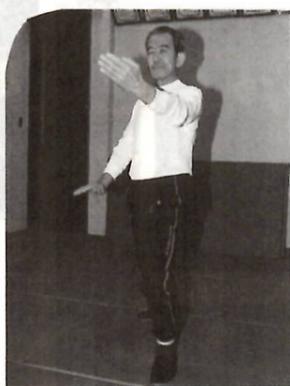
大会

☆小学生バスケットボール

12月12日(日)午前9時、市民体育館。市内小学校の児童で編成したチーム。監督：コーチ各一人、選手十人〜十五人の男女別、一校複数チーム出場可(ただし二チーム以上出場する



は十二人以上登録。審判のできる人を一人。種別は男女各A・B・Cは3年〜5年生のチーム。参加費一チーム千円初日納入。未登録チームは外に登録料三千元。申し込みは11月15日(日)までに市バスケットボール協会・関口さん方 ☎2236(夜間は ☎5762)へ。



太極拳

市民体育館の教室に週1回、夫婦で通っています。老化防止のためと思って始めました。どこでもできるし、体に無理なく全身を動かせるので、最高の運動だね。

真秀 馨さん
南町三丁目
自営業・66歳



下水道の負担金

今月は、下水道事業受益者負担金の第三期納期です。期別納

付をしている人は、十一月三十日(火)までに、市内の金融機関か水道局で納めてください。納期限を過ぎると、延滞金が加算されますので、ご注意ください。



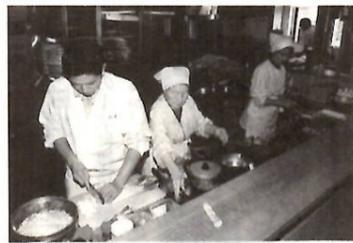
青色申告者の国保税・所得割額

事業主などの青色申告者に妻や生計を一つにする人に対して、所得税などには専従者給与が認められています。しかし、国民健康保険(国保)税の所得割額を計算する時には、専従者給与は事業主の所得として計算されます。これは国保税が世帯単位で課税される世帯課税方式を採用していること、専従者給与が所得税や住民税だけに認められているもので、青色申告者以外の人とのバランスを考慮したものです。

税を知る週間イベントや相談

したがって、事業主は専従者給与を支払った後の青色申告所得がゼロか赤字の場合でも、国保税では所得割額が算出される場合があります。

税理士会でも相談



青色申告者の妻の国保税に注意

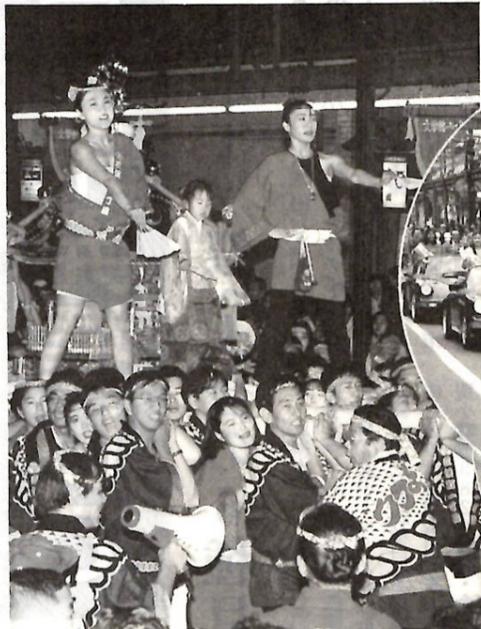
11月の納税

◆国民健康保険税第六期11月30日(火)まで

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

10月16日・17日
前橋まつり

みんなの熱気 最高潮



威勢のよい大人みこしは今年も祭りの主役



藤嶋市長らの開会パレード

恒例の「前橋まつり」が、先月十六日・十七日に行われました。みこしやねぶたなど、子どもからお年寄りまでお祭りムードいっぱい。その様子をかまへでレポートします。

カマエポ



▶小学生の「鼓笛パレード」は息もぴったりと



「いきな人」見つけた!



色鮮やかな青森ねぶたが勇壮に



子どもたちのかわいらしい八木節踊り

▶民謡踊りはそりの浴衣で

中小企業の各種共済制度

●企業の倒産防止
中小企業倒産防止共済は、中小企業の連鎖倒産を未然に防ぐための制度です。加入後六か月以上たつて取引先が倒産し、売掛金、債権などの回収が困難な時、共済金の貸し付けが受けられます。

①の貸し付けが受けられる
②掛金は税法上損金または必要経費に算入できる③解約手当金の範囲内で臨時に事業資金の貸し付けが受けられる
④新しく加入した中小企業者は、市の補助金 掛け金の1か月分相当が受けられます

●事業主の退職金
小規模企業共済は、事業主の退職金制度です。
特色①掛金は全額が所得控除される②共済金は退職所得として取り扱われる③共済金額は法律の定めるもので安全・確実です④貸付制度(一般、傷病災害)が受けられる

●従業員の退職金
中小企業で働く従業員に退職金を保証する制度として、商工会議所と中小企業退職金共済事業団では、特定退職金共済、中小企業退職金共済を実施しています。
従業員退職後の生活安定と安心して働ける職場づくりのために共済制度への加入をお勧めしています。パートタイマーも加入でき、掛金に対して、市や国からの助成金を受ける制度もあります。

●最低賃金額が改正
本県の最低賃金が十月一日から、日額四千五百十六円、時間額五百六十五円に改正されました。なお、「産業別最低賃金」は今までとおりです。

●雇用保険に加入を
雇用保険は、失業している人が一日も早く再就職できるように、その期間の生活を支えるためのものです。事業主の皆さんは、雇用保険制度を正しく理解し、加入するようにしましょう。

●「一日行政相談所」
群馬行政監察事務所では、国・県市と行政相談委員による「一日合同行政相談所」を開設します。相談は無料で秘密は厳守します。気軽にご利用ください。

●16日に経済講演会
県野畜推進委員会では、野畜運動の一環として「経済講演会」を開催します。皆さんで参加ください。

●環境シンポジウム
日時11月30日(火)午後1時30分～4時30分 会場前橋テルサ
対象一般、先着五百人 内容「評論家・木元教子さんの講演やパネルディスカッション 申し込み」社会経済国民会議 03-3593-0934へ

●販売技術の講習会
日時11月22日(月)・12月21日(火) (土曜・祝日を除く)の二回 回午前9時30分午後3時30分 会場県前橋合同庁舎(上細井)

●入校生募集します
前橋高等技術専門学校では、来年四月に入校する「求職者・短期技能習得者コース」の学生を募集します。なお、期間は六か月です。

●お問い合わせは生活課内線 3239へ。

●お問い合わせは生活課内線 3239へ。

●お問い合わせは生活課内線 3239へ。



火災にならないよう
雑草は刈り取って
あなたの土地に雑草は繁殖していませんか。十一月ごろになると、伸びていた雑草は枯れ、たばこの投げ捨てなどにより火災の原因になります。管理不十分な土地の所有者には、「空き地の環境管理に関する条例」により「勧告書」を送付することもあります。今のうちに刈り取りをしてください。

●お問い合わせは生活課内線 3239へ。

●お問い合わせは生活課内線 3239へ。

●お問い合わせは生活課内線 3239へ。

国民年金の理解を

今日は「国民年金制度推進月間」です。長い老後を豊かに過ごすために、国民年金に対する理解を深めましょう。

国民年金制度
この制度の加入者は、国内に住所のある二十歳以上六十歳未満のすべての人で、共通の年金（基礎年金）を受給します。国民年金の加入者（被保険者）は、次の三種類に分けられます。

第一号 農業・自営業者、学生など
第二号 厚生年金や共済組合の加入者本人
第三号 厚生年金や共済組合の加入者の被扶養配偶者

国民年金の保険料は、月額一万五百円です。最寄りの銀行で納入するか、指定口座から自動的に引き落とされる口座振替などの方法があります。なお、保険料を納めることが著しく困難と認められる人などには、保険料の免除制度もあります。

三種類の基礎年金（年額）
 老齢基礎年金 七十三万七千三百円
 障害基礎年金 一級 九十二万六千六百円
 二級 七十三万七千三百円
 遺族基礎年金（妻と子ども一人の場合） 九十四万九千八百円

○：問い合わせは国保年金課 内線3256へ。

冬場のお年寄りの健康管理について

冬の寒い季節には、お年寄りほどどのような病気にかかりやすいのでしょうか。

冬は風邪がはやり、抵抗力の弱くなったお年寄りは風邪をひき、それが原因で肺炎を併発して死ぬこともあります。高血圧の人は血圧が更に高くなったり、持病を持っている人はその病気がいっそう悪くなったりします。事実、冬は狭心症や心筋梗塞、心不全、がんなどで死ぬ人が他の季節より多いのです。そこで、ふだん病気を持っている人は、冬を無事に乗り切れるよう注意して過ごしてください。

自分は健康だと思っている人は、ぜひ「さわやか検診」を受け、自分に慢性の病気や成人病がないか調べてもらい、あったらその治療を始めてください。

お年寄りのいちばん恐れている「寝たきり老人」や「ぼけ」は、腰や股のつけねを骨折したり、高血圧やコレステロールが高いのを放っておいて脳出血や脳梗塞を起こしたり、腰やひざが悪くて動けなくなったりして、それらの症状がだんだん悪化してなる場合が多いのです。

冬は、暖房にも気を使ってください。できればどの部屋も温かいのがいちばんよいのですが、温かい部屋から急に起き出して寒い所へ行き、脳卒中や心筋梗塞を起こすことが多いので、夜は簡易トイレやシピンを使うようにしてください。

ふだんから体に栄養をつけるよう努力し、特に魚や大豆、卵、牛乳、小魚、植物油、野菜、海藻など消化しやすいように料理し、どれも取るようにしてください。小さく刻んで食べやすくし、よくかんで食べてください。毛糸のような軽くて保温のよい衣服を身に着け、運動にも心がけてください。毎日を規則正しく生活し、無理をせず、気をもむようなことは避け、明るく心で過ごすように努めましょう。体の異常に気づいたら早めに医師に相談し、病気を軽く治してください。

(前橋市医師会 富沢隆)



健康手帳



講習会終了後に「協力者」を目指す人も(中級手話教室で)

派遣します手話協力者

今月から申し込みは1週間前まで

社会生活をするうえで、聴覚障害者が意思の疎通をよりスムーズにするため、今月から手話協力者派遣制度を実施します。

派遣時間：午前8時30分～午後5時(必要があれば時間外も可) 市内 対象：市内在住・在勤の聴覚障害者 内容：医療、職業、教育、生活上必要な手続きや冠婚葬祭など(政治、宗教、営利関係、個人的趣味・娯楽、公序良俗に反することや高度な専門知識を必要とするものは除く) 申し込み：一週間前までにフアクシミリまたは直線31366へ

お問い合わせは福祉課 内線31366(フアクシミリ)へ。

しきしま

老人福祉センター 第十回しきしま文化祭
七十の自主クラブ(二十八種)の成果を発表する場として、今年も文化祭を開催します。

日時：11月5日(金)～7日(日) 舞台発表：午前11時～午後3時(作品展示・即売：午前9時30分～午後4時(7日は午後3時まで) 内容：「舞台発表」大正琴、ダンス、歌謡曲、詩吟、民謡、踊り(作品展示、書道、かな文字、墨絵、俳句、写真、はり絵、盤)

ひろせ

老人福祉センター クラブ活動の会員募集
「ひろせ」では、第一回目のクラブ活動の会員を募集します。今月下旬から、各クラブとも十回シリーズで実施。なお、時間

予防接種ガイド

ツベルクリン・BCG	
11月2日(火) [11月4日(木)午後2時～2時50分]	東公民館 予接種センター
11月9日(火) [11月11日(木)午後2時～2時50分]	母子健康センター 予接種センター
対象＝3か月～4歳未満児 ※ [] 内はBCG接種	
三種混合(百日せき・ジフテリア・破傷風)	
11月16日(火) 午後2時～2時50分	総社公民館 予接種センター
11月17日(水)	南橋公民館 予接種センター
11月18日(木)	駒形町会 予接種センター
11月24日(木)	元総社公民館 予接種センター
11月25日(金)	芳賀公民館 予接種センター
対象＝2歳～5歳6か月(1期は4歳未満児)	

○：問い合わせは予防課 内線3263へ。

相談コーナー

(毎月1日号) (毎月に掲載)

老人問題電話相談 24 4 1 11 月曜～金曜、午前9時～正午、午後1時～4時

婦人悩みごと相談 月曜～金曜、午前9時～午後3時45分、母子福祉センター(住吉町二丁目) 4131、家庭不和などでお困りの人の各種相談

育児相談 火曜～木曜、午後1時～3時、二十一か所の各市立保育所。零歳から就学前の子どもの相談、申し込みは各保育所へ。問い合わせは児童家庭課 内線3157へ

外国人相談窓口 月曜、午後1時～5時、市役所1階市民相談コーナー。英語・中国語・ポルトガル語・スペイン語の四か国語で面接相談

心身障害者相談 へ肢体・視覚 11月7日(日)午後1時30分～4時30分、心身障害者福祉会館(朝日町三丁目) 4682

精神保健相談 11月16日(火)午後1時30分～3時30分、保健所。予約を同所 7721へ

ふれあい相談 月曜～金曜(11月24日(火)・25日(水)はお休み)、午前10時～午後4時、市職員研修会館(本町一丁目)、心配ごとの面接・電話相談

お年寄りこころの相談 11月10日・12月1日(火)、午後1時30分～3時30分、保健所。予約を同所 7721へ

お年寄りこころの相談 11月10日・12月1日(火)、午後1時30分～3時30分、保健所。予約を同所 7721へ

法律相談 火曜、午後1時～4時、市役所1階市民相談室。弁護士による相談。受け付けは前日の午前9時から市民相談室 内線3100へ。先着六人

心身障害者相談 へ肢体・視覚 11月7日(日)午後1時30分～4時30分、心身障害者福祉会館(朝日町三丁目) 4682

公正証書作成の相談

法律相談 火曜、午後1時～4時、市役所1階市民相談室。弁護士による相談。受け付けは前日の午前9時から市民相談室 内線3100へ。先着六人

心身障害者相談 へ肢体・視覚 11月7日(日)午後1時30分～4時30分、心身障害者福祉会館(朝日町三丁目) 4682

公正証書作成の相談

健康テレホンサービス 24 4 970

老人介護特集(痴ほう) 月曜～痴ほうの始まりと対策 火曜～家族が困る異常行動・徘徊など 水曜～同・妄想に基づくもの 木曜～同・暴行など 金曜～どこに相談したらよいか 土・日曜～痴ほうの症状を進めないために

犬・猫の引き取り 11月9日(火)・16日(火)24日(水)・30日(火)、午前9時～10時 群大病院西構内アニマルプール前。手数料(生後六十日以上：一匹につき千円、同未満：一匹につき三百円)と印鑑を用意。○：問い合わせは保健所 24 721へ。

SETOR DE ACONSELHAMENTO PARA ESTRANGEIROS
Horário : Todas segunda-feiras, 13:00~17:00
Local : Primeiro andar do prédio de prefeitura, setor de aconselhamento para cidadãos
Idiomas : Inglês, chinês, português, casteliano

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。



県タッチ協会理事長務める
山田 一さん(32)
若宮町二丁目

MAEBASHI DOME KEIRIN
前橋けいりん開催日
11/6・7・8
11/22・23・24・25
(場外)
ドーム周辺の混雑が予想されます。ご協力をお願いします。

- ナポレオン二百周年記念冊子とフランス政府発行銅メダル
- フランスパリ・立松弘臣さんから芸術文化振興のために
- 四百万円東和銀行から「第一回萩原朔太郎賞」のために
- 「ぞうきん二百六十七枚」桂置地区婦人会から城東小、桃木小、桂置中、養護学校へ
- 「はかり二個」上沖町・船津一芳さんから桃木小へ
- 図書五十七冊「小さな親切」運動前橋支部から市立全小・中学校へ

- 九万三千六百五十五円 広瀬小PTAから
- 一万円 古市町・柴田愛子さんから
- ギャッジベッド一台 南町四丁目・竹内吉彦さんから
- シート二十七枚 上増田町・南沢重光さんから
- 以上の四件は社会福祉のために



題字・倉林奈々
大利根小4年

条例制定を記念し 景観の講演会

市景観条例制定を記念して、元ソウルオリンピック日本代表のマラソンランナー宮原美佐子さんを迎えて講演会を開催。美しいまち並みを美しく走る「美走」がテーマです。日時 11月26日(金)午後2時〜3時30分 会場 前橋テルサ ティー・講師 「私とマラソン」世界の街並みをかけ抜ける「元ソウルオリンピック」日本代表・宮原美佐子さん その他 車で来場の方は市営パーク千代田をご利用ください(三十分間は無料)

「見つけた未来!!」をテーマに、第三回サイクルデーを開催します。日時 11月14日(日)午前10時〜午後3時30分 会場 六供清掃工場 内容 不用品抽選会、清掃工場見学会、フロンガス回収実演、ソーラーカーの試乗など その他 古新聞、空き缶、牛乳パックなどの有価物を持ってきた人には、中古家具・自転車などが当たる抽選券をプレゼント

「海外のごみ事情」リサイクルは最後の手段」日本テレビゴミ問題取材班・萩原弘子さん
○：問い合わせは清掃課 内線 3273へ

「市図児童や生徒の美術作品展」を主催します。児童や生徒が日ごろの授業で制作した「力作」がいっぱい。お出かけください。日時 11月20日(土)〜25日(木)、午前10時〜午後6時(24日は休館、25日は午後3時30分まで) 会場 市民文化会館 内容 市内の幼稚園、小・中・養護学校の図工・美術作品千八百点と青少年海外研修の訪問地、イギリスのレクサム・メイラーの子どもたちの作品六十点を展示

11月21日(日)午前7時〜9時 前橋駅南大通り「高田園」前 11月23日(火)午前7時〜9時 六供八幡宮境内
11月7日(日) 山波工業所 4159 11月14日(日) タチバナ設備 4784 11月21日(日) 第一水道 9602 11月23日(火) 酒井工業 5000 11月28日(日) 大沢工業 9865 12月5日(日) 茂木設備 6500



11月14日にサイクルデー

「見つけた未来!!」をテーマに、第三回サイクルデーを開催します。日時 11月14日(日)午前10時〜午後3時30分 会場 六供清掃工場 内容 不用品抽選会、清掃工場見学会、フロンガス回収実演、ソーラーカーの試乗など その他 古新聞、空き缶、牛乳パックなどの有価物を持ってきた人には、中古家具・自転車などが当たる抽選券をプレゼント

11月15日(月) 午前9時30分 市民献血
11月14日(日) 午前7時〜9時 地区朝市
11月28日(日) 大沢工業 9865 12月5日(日) 茂木設備 6500

観光イベント情報 0550
2日(火)〜8日(月)：佐藤垢石 9日(火)〜15日(日)：松野自得 16日(火)〜22日(月)：井上武士 23日(火)〜29日(月)：活躍する人たち 30日(火)〜12月6日(日)：前橋アラカルト 0550

観光イベント情報 0550
2日(火)〜8日(月)：佐藤垢石 9日(火)〜15日(日)：松野自得 16日(火)〜22日(月)：井上武士 23日(火)〜29日(月)：活躍する人たち 30日(火)〜12月6日(日)：前橋アラカルト 0550

「タッチ」の魅力多くの人に

今年二十一日、関根町の県総合体育センターグラウンドで「第三回群馬タッチフェスティバル」が開かれる。全国

「学生時代はラグビーをやっていた。ニュージランドにも出た。また、レフェリーとして大会で笛も吹く。練習や試合のない休日は家庭サービスに努めます。でも、フェスティバルが終わるまでは無理かな。少しでも多くの人にタッチの魅力を知ってほしいですからね」

「練習や試合のない休日は家庭サービスに努めます。でも、フェスティバルが終わるまでは無理かな。少しでも多くの人にタッチの魅力を知ってほしいですからね」

「練習や試合のない休日は家庭サービスに努めます。でも、フェスティバルが終わるまでは無理かな。少しでも多くの人にタッチの魅力を知ってほしいですからね」

「練習や試合のない休日は家庭サービスに努めます。でも、フェスティバルが終わるまでは無理かな。少しでも多くの人にタッチの魅力を知ってほしいですからね」

「練習や試合のない休日は家庭サービスに努めます。でも、フェスティバルが終わるまでは無理かな。少しでも多くの人にタッチの魅力を知ってほしいですからね」

「練習や試合のない休日は家庭サービスに努めます。でも、フェスティバルが終わるまでは無理かな。少しでも多くの人にタッチの魅力を知ってほしいですからね」

「練習や試合のない休日は家庭サービスに努めます。でも、フェスティバルが終わるまでは無理かな。少しでも多くの人にタッチの魅力を知ってほしいですからね」



「練習や試合のない休日は家庭サービスに努めます。でも、フェスティバルが終わるまでは無理かな。少しでも多くの人にタッチの魅力を知ってほしいですからね」

黄金伝説に包まれた秘仏十一面観音像



市街地の北に日輪寺町がある。その町名の由来となった「真言宗・朝天山祈禱院日輪寺」は、市内でも有数の歴史を誇る寺院である。その成り立ちには、多くの伝説によって語り継がれている。今から約千三百年前の神龜三年(七二六)、近くにあった朝日窪池と呼ばれる池から、連日金色の光りが放たれていたという。うわさを聞いた当時の国司(知事)多治真人が、池に網を打たせたところ黄金に光り輝く身の丈一寸八分(五寸五分)の十一面観音像を引き上げた。その黄金像を安置するため、お堂を建立したのが寺の起源であるという。それから八十三三年後のことである。遣唐使の一員として中国に渡り、帰国後、真言宗を開祖した弘法大師の名で知られる空海がこの地に立ち寄った。空海は、黄金像をこのままにしておくと、恐ろしいとして、一夜のうちに身の丈五尺(百五十二センチ)の十一面観音像を彫りあげ、黄金像を胎内に納めたという。この伝説は、安政七年(一八六〇)に書き残された同寺の「略縁起」に記されている一部である。この逸話の真偽のほどは定かではないが、日輪寺の玄関口ともいえる仁王門から石畳で続く観音堂裏の収蔵庫に、高さ百五十二センチの観音像が安置されている。カッパ材を鋳彫(荒彫)という技法で彫った十一世紀末ごろの平安時代の木像である。胎内に黄金像はない。台座の上に、両足をそろえて直立する。胸の位置に左手を上げ右手は下げて、仏教独特の指で印を結ぶ。衣はゆつたりとU字形にたれ、色彩は少なく素朴である。ろうそくの光りによって映し出される表情は実に美しく、形容しがたいものだ。かつて十一面観音像は九十年に一度の公開という秘仏であったが、今は一月十一日の大祭でその尊顔を見ることが出来る。なお、この観音像は、県重要文化財第一号に指定された仏像である。(次号に続く)



1300年の歴史を秘める観音堂



日輪寺 I